

Director-Redactor  
Horacio Ortiz Alvarez  
Administrador  
Rafael Díaz Aquino

# LA FRONTERA

LEMA  
CULTURA Y CULTIVO

PERIODICO DE ORIENTACION DOMINICANISTA

Año 1

ELIAS PIÑA, PROVINCIA SAN RAFAEL, República Dominicana

Noviembre 25 de 1944

Núm. 5

## TRUJILLO Y LA FRONTERA DEL MOMENTO

—I—

Cuando el Generalísimo Presidente Trujillo se dió a la ardua tarea de convertir en realidad definitiva su plausible plan de dominicanización fronteriza, nosotros fuimos de los primeros en lanzarnos con nuestra humilde pluma, desde las columnas del extinto diario nacional "Listín Diario", a dirigir nuestros preces a la idea del eximio Benefactor; a dejar asentados los motivos que teníamos para decir que sería la obra de mayores provechos para esta extensísima y antes descuidada región de nuestro territorio. Asimismo nos valimos del epígrafe que contiene éste artículo, para hacer que vieran la luz pública, desde las columnas del diario referido, muchas colaboraciones nuestras en el sentido anotado. Motivos que no apreciamos de necesaria alusión en éste momento, detuvieron la marcha de nuestras publicaciones; pero con mayor entusiasmo nos lanzamos en éstos momentos a reanudar aquella obra nuestra, sin valimiento tal vez, que pudiéramos nosotros mismos atribuirle, por no incurrir en un acto de inmodestia. Pero si lo hicimos ayer con amor de patriotismo y como un permanente y fervoroso defensor de las obras de bien común que se realizan bajo el patrocinio único de nuestro Benefactor, el Ge-

### Un Busto del Generalísimo Trujillo en San Pedro de El Cercado

La Ciudad de San Pedro de El Cercado se vió congestionada por la presencia de todos sus habitantes, en ocasión del desvelamiento del Busto que la gratitud comunal ha erigido al Honorable Presidente Trujillo Molina.

Grandes contingentes de San Juan de la Maguana y Las Matas de Farfán, se sumaron al gran acontecimiento.

neralísimo Trujillo, con el mismo amor reanudamos nuestra empresa, a satisfacción de escoger para ello las columnas de un rotativo del mismo medio que es el centro de toda la masa de ésta frontera: Elías Piña. Ya la obra de Trujillo ha llegado a tomar el incremento total de su realización. Ahora tendremos más que decir y ponderar en lo que se relaciona con esa obra de nues-

tro Jefe Único. Nuestros pensamientos franquearán el camino por donde se dirimirán nuestras apreciaciones; nuestras miradas juzgarán entre la verdad de un presente que es la obra que palpamos.

Domingo Fortuna R

Las Matas de Farfán,  
Noviembre de 1944.

### La Reección del Generalísimo Trujillo es una necesidad Nacional

He visto, con gran unición patriótica, cómo la República ha acogido con beneplácito, la idea de la reelección de nuestro Ilustre Jefe en los destinos nacionales, lanzada por un grupo de sus amigos y realmente, he visto cómo en las diferentes partes de la República se ha levantado el clamor popular en bien de esta idea de alta mira patriótica y apoyan sin recelo, la reelección del Generalísimo Doctor Rafael L. Trujillo Molina, para dirigir los destinos nacionales en el quinquenio 1947-1952.

Analizando la vida de paz que ha vivido la República gracias a los desvelos que para tal fin ha puesto nuestro Ilustre Jefe en sostenerla, es por esta causa que yo proclamo que la reelección del Generalísimo Trujillo, es una necesidad nacional, ya que en la post-guerra es necesario que el Poder esté en manos de un Estadista que como él, pueda sostener el equilibrio de nuestra Nación frente a los problemas que a consecuencia de este mismo estado, se nos puedan presentar. Desde Jimaní hasta Santiago y desde Monte Cristy a Higüey, se levantan las voces de hombres y mujeres, dando su voto en bien de esa reelección, que es la salvación de la República, pues, ya que tenemos asegurado el presente, en sus manos tenemos asegurado también el porvenir de nuestra amada Patria; porque si es verdad que Duar-

te independizó junto con los inmortales Sánchez y Mella nuestra Patria, Trujillo le ha dado nombre, fama y respeto por esto nuestra Patria lo debe todo a él.

Compatriotas!: Que se imponga nuestra voluntad y que la reelección de nuestro Ilustre Jefe sea un hecho factible. El pueblo debe lucir con arrogancia sus banderas blancas de reelección y gritar a todos los vientos QUE LA REELECCION DEL GENERALISIMO TRUJILLO ES UNA NECESIDAD NACIONAL, y en consecuencia el pueblo se impone.

Rafael A. Díaz A.

Elías Piña, 10 de Nov., 1944.

### Manifestación Política en el El Cercado

Terminado el acto de desvelamiento del Busto al Jefe Ilustre, millares de personas de ambos sexos, así como un brillante desfile de escolares, ocuparon puesto en el Parque Anacaona, para escuchar a los oradores q. turnarían. La apertura del trascendental tributo de solidaridad a la persona y política del Benefactor de la Patria, estuvo a cargo del Gobernador de la Provincia, Sr. Don Fabio Gil Ruiz, siguiendo

De todos conocida, por elocuentemente evidenciada en la realización de cuantiosas obras destinadas a consolidar el prestigio y la grandeza de la República y afijar rutas seguras de máximo progreso y bienestar común, es la talla mental y de carácter que posee el Honorable Presidente Trujillo. De ahí que sea su Gobierno a maquinaria de más perfecto funcionamiento que en su género tuvimos jamás desde los inicios de nuestra vida republicana.

Y como quiera que la reelección del Benefactor en el Poder, constituye la suprema aspiración del pueblo, no podía por menos de suceder, como era natural, que los habitantes de esta floreciente Provincia de San Rafael, hija legítima de los patrióticos desvelos del Conductor insigne, hicieran suyo asimismo deseo tan levantado y justiciero, uniendo su voz, de manera entusiasta, leal y decidida,

### Palpitaciones de Tamayo

Tamayo, situándose a la altura de las circunstancias, respondiendo con cívico fervor patriótico y dando elocuentes demostraciones de su más puro dominicanismo, celebró un brillante acto, en ocasión de conmemorarse el Primer Centenario de nuestra Constitución.

Pronunciaron discursos ajus-

do: Don Pedro J. Heyaime, Don Eladio Alcántara, Don Quintín Montero, Miguel A. Risk, Señorita Angela Marina Montero, Hazín A. Hazín, Doña Balbina Cabrera, Dr. Pedro O. Soto, Licdo. José A. Paniagua, Deseado Acosta y Horacio Ortiz Alvarez.

Los oradores fueron muy aplaudidos. El nombre del Generalísimo Trujillo y los reclamos de su continuación en el Poder, de labios de los concurrentes, constituyó lo permanente que ensordecía allí, como reclamo de todas las clases sociales, inspiradas en la paz, en la justicia y el trabajo.

al creciente y unánime clamor reeleccionista que desde un extremo a otro del país dilata hoy la cálida sonoridad de sus acentos, para testimoniar así su cariño y gratitud al esclarecido mentor y guía del pueblo dominicano, calorizados por la llama inextinguible de la fe que todos tenemos en Trujillo y en la completa ejecución de su estupenda obra emprendida, cual es la forja de una Patria próspera y feliz, al conjuro sublime de su genio y a impulsos de su brazo de titán.

Luis A. Bastardo M.

Elías Piña, Provincia  
de San Rafael, R. D.  
Noviembre 9 de 1944.

### Funcionarios en ésta

Visitaron esta Colonia, el Secretario de Estado Bogaert y el Sub-Secretario, de Agricultura, Industria y Trabajo, quienes efectuaron un recorrido de inspección por los campos cultivados y canales de riego. Los despedimos cordialmente.

### Nuevo Jefe de Puesto

Ha sido destacado en ésta, el Cabo E. N., Juan de Dios Sánchez, quien sustituyó al Cabo Rogelio Oliver. Exitos deseamos a ambos militares, en sus nuevos deberes.

tados a la magna efemérides: Luis Felipe Vidal B., Síndico Municipal; Doña Laura E. Samboys de Díaz, las Señoritas Eleodora Matos O., Hipólita Reyes E., Altagracia E. Pérez, Altagracia G. Herasme, Ana Luisa Díaz y Doña Emilia Santana de Montilla, clausurando Manuel Joaquín Silfa, Secretario de la Junta Comunal del Partido Dominicano.

El local del Partido se vió prestigiado con lo más selecto de la sociedad de Tamayo, y el nombre del Excelentísimo Presidente Trujillo vitoreado con patriótico entusiasmo, a la par que la Ciudad Benemérita de San Cristóbal, cuna de la Constitución, elogiada por el destino que le ha concedido la Divina Providencia, al dar a la Patria su Benefactor.



# LA FRONTERA

PERIODICO DE ORIENTACION DOMINICANISTA

Director-Redactor: Horacio Ortiz Alvarez

Administrador: Rafael Díaz Aquino

Cuna del Periódico: Elías Piña, Prov. de San Rafael

## EDITORIAL

# EL DERECHO

El derecho supone un estado de legalidad permanente, pero hay a nuestro juicio EL DERECHO NATURAL A LA POSESION DE LA COSA Y EL DERECHO JURIDICO DE HACER SUYA LA COSA, mediante formalidades consignadas por las leyes, es decir, conforme nuestra legislación.

Nos referimos a estos dos aspectos, porque a diario originan fatales y hasta injustas consecuencias, por cuanto EL DERECHO NATURAL A LA POSESION DE LA COSA (Derecho de Origen), se arrebatata a cada paso, se pierde constantemente, siendo víctima de la nulidad por la fuerza del DERECHO JURIDICO, porque en este último caso las formalidades consignadas por las Leyes se satisfacen rigurosamente, ponderando lo último ante lo primero.

Coordinar este aspecto de nuestra legislación, substanciarlo mejor, es práctica que demanda con urgencia el interés social, para que el derecho de bienes no se pierda por la falta de práctica en las tramitaciones y denuncias previas, que los propietarios deben hacer conforme las Leyes y que no hacen dentro de los plazos establecidos, por ignorancia, por falta de una preparación mental, cuyas nociones elementales no han escuchado jamás, de labios de un funcionario que les merezca confianza.

Nuestros campesinos generalmente, con sorpresa para ellos, a cada instante son víctimas de este grave mal que observamos, porque los audaces, prevalidos de su experiencia en la materia, en conocimiento del grave descubierto en que se encuentran éstos, han presentado documentos con similares referencias, con todas las formalidades prescritas por las leyes, prestando el carácter genuino de propietarios legales, no pudiendo el Juez de Fallo dictar sentencia contradictoria al ilegal reclamante, al reclamante audaz, aunque la voz de su conciencia le ilumine como propietario, a aquel contra quien ha de producirse el fallo, quien lo hubo por herencia no participada a tiempo o por prescripción no reconocida por falta de motivaciones previas.

En provecho de los ignorantes propietarios legítimos, hay que hacer algo, porque la tranquilidad y respeto a la cosa privada constituye un fuerte aporte a la tranquilidad colectiva y la propia garantía individual; porque es al amparo de la Ley, no sigue siendo el hombre su juicio conciente le pertenece, arrebatado legalmente, porque es el amparo de la Ley, no sigue siendo el hombre

Cría fama y acuéstate a dormir, dice un viejo aforismo. La fama que ganó esta región resultó fatal, porque bosquejaba inmisericorde la estancia en ella, por faltar la tranquilidad y el respeto necesarios al buen vivir.

Hoy por el contrario: es aquí donde más dulce y armónica la existencia discurre, el futuro le garantiza la dicha que no ha podido encontrar. Venga a vivir donde la Patria está más joven y más pura, donde es más prometedora y creciente la prosperidad que Ud. anhela y reclama el porvenir de su familia.

# PALO HINCADO

Recogimos de la narración en las proyecciones de épocas que se pierden en la confluencia del silencio y el olvido, con dolores vaguedad, las perspectivas de un pasado glorioso, lleno de grandes heroísmos...

Reminiscencias de héroes caídos en el vértigo arrebatador del combate. De los héroes de ayer, olvidados de hoy —tal vez— negados mañana. De glorias ignoradas que duermen rendidas bajo el manto de la victoria. De héroes, sobre cuyas tumbas en montón, crece la hierba con su color verde argentado...

Páez, en "Macuritas" la gran llanura del Apure; Franciscano Mercedes, en el soleado altiplano Seibano de Palo Hincado...

El uno incendiario, el otro audaz, intrépido, tras la silueta del matojo y la complicidad mullidora del pajonal, seguido por unos pocos llaneros de "Hato Santiago" y la "Candelaria"...

Azotada en el Beresina, la promiscuidad gala, también lo fué en Palo Hincado. Sus legionarios huyeron despavoridos al conjuro formidable de los hateros seibanos. La silueta de un Napoleón dominador, se borró de aquellas lontananzas incendiadas en el crepúsculo gris de la más completa derrota.

Francisco Mercedes, fija su vista en el espejo lúcido de su sable sin brillo —pe-

to suicida, se avalanza contra el caballo de Ferrand. En la lucha que fué recia, se impone como la mañana de Austerlitz, la destreza del comandante de caballería del Sena y el nativo cae —consagrado por el fasto bermejo de su sangre de holocausto, sublimemente, prematuramente, en el silencio cruel, en el gran olvido injusto...

Y Ferrand, en la vesanía de su asombro, lleno de pavor inmenso, herido en su orgullo militar y mudo en el dolor del vencimiento, epílogo en la quebrada de Guaiquía, el drama inexorable que aún repercute en la historia.

Llanura de Palo Hincado...!, escenario donde actuó el patriotismo hatero, primicia del heroísmo seibano.

En tu seno, aún repercute el bélico compás de los corceles en deserción y el grito ensordecedor de los hateros arremetiendo contra los extraños y vistosos jinetes...

Llanura confidente!, tu perfil es de franqueza, tu actitud de vigilia, y tu expresión es de indómito heroísmo llanero...

Princesa de levante..., esplendente, hay en el oro de tus ponientes, policromía de vibraciones apurales y difusas...

Heriberto A. Bobadilla B. Elías Piña,

## CAFE RESTAURANT "SAN RAFAEL"

Del Señor Eladio Méndez P., Calle 27 de Febrero.

Cerveza y refrescos fríos a toda Hora

## COLMADO "LA ALTAGRACIA"

Artículos en general

Propietario: Luis María Medina

bre de trabajo, el pacífico y sumiso de origen; pasa por una ley biológica a la condición de acechante, pudiéndolo tornar su decepción hasta en un criminal.

El derecho, en el aspecto que apuntamos, necesita de un estudio minucioso, de una reforma muy serena y bien analizada, con todas las claridades que puedan iluminar la conciencia de los ignorantes, y con previsiones capaces de ampararlos frente a los que de mala fé tratan de cubrir con la Ley sus procedimientos de mala fé.

# Dialogando VALE TOÑO y COMPAY JUAN en BÁNICA

VALE TOÑO:— ¿Tú por aquí, —Compay Juan—, y en qué andas?

COMPAY JUAN:— Evocando recuerdos tristes y haciendo a la par la alegría este pueblo sufrido ayer, hoy dichoso, al que tanta agua de beber le dieron las invasiones.

VALE TOÑO:— Explícame —Compay Juan— eso de agua de beber a Bánica.

COMPAY JUAN:— Que sufrió del martirio, del incendio y de las inundaciones con que el atropello hizo más fuertes avenidas que El Altibonito. Estos son los recuerdos tristes; pero la alegría que me colma junto a esta muy dominicana y honrada gente, es por las perspectivas del agua regeneradora que Trujillo va a darle a Bánica, para llevar frescura a su tierra tantas veces incendiada por el enemigo y por la recia caloría del sol.

VALE TOÑO:— Bien dicen Uds. por aquí que Dios en el Cielo y Trujillo en La Frontera, porque eso de pensar en Bánica si es cosa grande, y más grande todavía, cambiar el sentido y el efecto del agua.

COMPAY JUAN:— Y eso que Ud. no sabe del credo la mitad —Vale Toño— pues aseguran y por seguro lo doy, que ya pronto se variará la carretera en su cuarto de kilómetro que hace inadvertido el paso cerca de Bánica, porque Trujillo no come eso de aislar pueblos, mucho menos a Bánica, que Como Francisco del Rosario Sánchez, es Mártir de la Patria y está segura de las glorificaciones que recibirá de quien al recordarla, ya le ha dicho como Jesús a Dimas: "TU SERAS CONMIGO EN EL PARAISO":

VALE TOÑO:— De donde es que Ud. saca tantas perifias Compay Juan?

COMPAY JUAN:— De la Historia Patria —Vale Toño— de esa Historia que nos habla de luchas y heroísmos, de calamidades y abusos contra nuestros —hasta ayer— indios pueblos fronterizos; de lo que refieren los letrados que vienen por aquí y hasta de las orejas que me tiro.

VALE TOÑO:— Es verdad, pues leyendo a Bernardo Prichardo, José Gabriel García Logroño, Manuel Ubaldo Gómez, Del Monte y Tejada y Don Pipí Troncoso, me he en-

Pasa a la Pág. 3



## FUE UN SUEÑO

Las nubes han emprendido su vertiginosa carrera en la inmensidad del espacio y el cielo ya despejado, se tiñe de un color azul... todo se ha transformado en un instante, como los francmasones al cambiar sus signos misteriosos con solo un simple saludo de manos.

La densa capa, nebulosa y oscura que con sus crueles y terribles dardos nos oprimía, que lentamente hundía sus flagelos venenosos en nuestra pobre y débil masa, ha quedado exánime... el golpe ha sido bien asestado en el blanco de todos los males y el cambio ha sido tan brusco cobeneficio... ya se ha esfumado el manto gris y consternador como el amante ambicioso cuando ve despojada de la anhelada fortuna a la que ha querido hacer su esposa.

Aquellos espíritus pesimistas que creyeron vivir siempre en el oscurantismo, ignorados por siempre y para siempre de sus semejantes, hoy se cambian miradas de asombro y piensan vivir los cuentos de hadas, que esto no es más que un "bosque durmiente" y de tal modo obsesionados, se quedan dormidos tranquilamente como cantor pajarillo en su nido después de lanzar el último trino...

La aurora anuncia la llegada del nuevo día... el crepúsculo parece bañarse encantador el pajarillo es el primero en despertar y llenar en oro... no puede ser más no de entusiasmo como batallador que se lleva la victoria, abre sus alas vivificado por el aire puro de la feliz mañana y entonando sus alegres y melodiosos trinos, logra arrancar del más profundo sueño los encantos del bosque... éstos, silenciosos y como absortos, buscan a su alrededor que-

riendo descifrar el enigma... ah! perlo abren los ojos e íntimamente satisfechos y orgullosos, levantan el pecho con altivez para cantar eternamente las glorias inmortales del Príncipe Encantador, el más ilustre y Preclaro Varón dominicano: El Generalísimo Trujillo Molina.

Zenaída Ogando y Ogando  
Elías Piña, Nov. 1944.

### El Bufete Directivo del Club Recreativo de Damas "24 de Octubre" de Elías Piña

CONSIDERANDO: Que la mujer dominicana ha conquistado un alto sitio en las esferas sociales y políticas, al conferirle por la voluntad personal del Excelentísimo Dr. Rafael Lónidas Trujillo Molina, Honorable Presidente de la República y Benefactor de la Patria, la igualdad de los derechos Civiles y Políticos que sólo eran atributos legales del hombre en la vida Constitucional del Estado;

CONSIDERANDO: Que la mujer, en el franco disfrute de sus legítimos derechos de Ciudadano no puede ni debe dejar de entrar como elemento activo a formar causa común con el hombre en el movimiento reeleccionista que vibra en todas las latitudes del País, como reafirmación de la confianza del Pueblo Dominicano hacia la persona, política y obra de gobierno del egregio Padre de la Patria Nueva, en el presente y para el futuro;

#### RESUELVE:

DECLARAR públicamente, con toda la sincera devoción de su dominicanis-

#### BAR — DEYSY

Bebidas y dulces a toda hora. Precios módicos

Propietario: Luis A. Pereyra

#### COLMADO FRONTERIZO

Instalado en el Barrio Obrero, donde encontrará Ud. la más variada cantidad y mejor calidad de los artículos

Propietario: Abigail Díaz y Díaz

## Un saludo de la Prensa Nacional a "LA FRONTERA"

### NOTAS SOBRE "LA FRONTERA"

Con un formato elegante y con una impresión nítida y completamente atractiva, ha llegado a nuestra Redacción el primer número del interesante periódico "La Frontera", que acaba de ser puesto en circulación en la vecina población de Elías Piña, cabecera de la nueva Provincia de San Rafael.

Esta publicación, que tiene como Director-Redactor, al conocido periodista Don Horacio Ortiz Alvarez, y como Administrador al intelectual Don A. Díaz Aquino, tiene como lema "Cultura y Cultivo" y es de orientaciones puramente dominicanistas.

¡Bienvenido colega! Os saludamos cordialmente, con deseos de que tenga larga y provechosa existencia.

SANTOME S. Juan de la M.

Bajo el título "La Frontera" y dirigido por los caballeros Horacio Ortiz Alvarez y Rafael A. Díaz Aquino, tenemos en nuestro poder el primer número del periódico que se ha-

mo integral, que está y estará en todo momento, circunstancia y lugar, decidida a ir a los comicios electorales a ratificar al Honorable Presidente Trujillo Molina, su confianza, gratitud, admiración y lealtad, consagrando en el voto pro-reelección como su Jefe, Conductor y Presidente, a quien ha sido el único gobernante que le ha otorgado amplia y decorosa personalidad jurídica a la mujer dominicana.

DADA en Elías Piña, Capital de la Provincia de San Rafael, hoy día 30 de Octubre del 1944.

Mercedes de Paredes, Presidenta; Carmen de Fortuna, Vice-Presidenta; Ramona de los Santos, Tesorera, Zenaída Ogando, Secretaria. VOCALES: Minerva de Giró, Amantina Medina, Angélica de Bautista, Mercedes de Díaz, Luisa de Gautier, Gobernadora; Cleotilde de Cambier, Asesora; Altigracia de Monclús, Asesora.

comenzado a editar en la moderna Ciudad de Elías Piña, capital de la rejuvenecida Provincia de San Rafael, con el inspirado propósito de difundir el ideal dominicanista de su Excelencia Generalísimo Trujillo, cuyos frutos se reflejan en el progreso y engrandecimiento de la frontera como de la República.

LUZ Y ACCIÓN, Las Matas de Farfán.

### CONGRATULACIONES QUE ESTIMAMOS

La Frontera hace llegar por este medio, a los Señores Pedro Ma. Alcántara, de la ciudad; Domingo Fortuna R., de Las Matas; Servio Ascanio Pérez Perdomo, de Neyba; Carmenita Hernández de Adler, de Ciudad Trujillo, y a Eulalia Vázquez G., de Tamayo, sus más sinceras y expresivas gracias, por las manifestaciones de simpatía expresadas por correspondencia, con motivo de haber visto la luz pública este periódico. Para todos, nuestro agradecimiento y gratitud.

### Dialogando Vale Toño y Compay Juan en Bánica

Viene de la Pág. 2

terado de cosas y casos, que todavía me ponen los pelos de punta, no obstante los años que han pasado.

COMPAY JUAN:— Ya todo aquello pasó; ahora nos encontramos Ud. y yo por aquí, y no hay cacos ni cucos, sólo Dios y Trujillo, Vale Toño.

VALE TONO:— Agregaré: Dios, Trujillo y la Reección del hombre fuerte que hoy piensa en la prosperidad y en la ventura de Bánica.

COMPAY JUAN — Como Ud. dió en el clavo, cerremos la conversación con un fraternal abrazo... uuu, plá, plá, uuu, plá, plá. Adios, nos veremos en Hondo Valle, adios, adios.

#### COLMADO "LAS MERCEDES"

Latas, licores, provisiones y mercancías en general. Calidad inmejorable.

Propietaria: Mercedes Cabral

## NOTAS MUNICIPALES

El sábado día 4 del corriente mes y a las 10 horas de la mañana, el Ayuntamiento de la Común constituido en Sesión Extraordinaria procedió a la pública subasta de los Establecimientos o Servicios Municipales Productivos, resultando subastados los siguientes: Mercado, Gallera, Rastro y Pesa, y Corral de Animales de la Sección de El Llano y el Mercado de la Sección de Los Rinconcitos con un monto de SEISCIENTOS CUARENTA Y CINCO PESOS sobre el año anterior.

### ALCALDIA COMUNAL DE BANICA

En virtud de lo dispuesto por el artículo 84 de la Ley de Policía, reformado por la O. E. Núm. 653 (Ley 653) de fecha 18 de Junio de 1921, se hace saber, para general conocimiento, que a disposición de esta Alcaldía se encuentran sin dueño conocido los animales siguientes:

Una bestia color prieto, parida, frente blanca, estampada así: H A T M S.

Una bestia color rusilla, estampada así: B E M.

Una bestia color amarillo, estampada así: U F D M F.

Una bestia color amarillo, estampada así: J M X

Un burro color prieto sucio con una cruceta en el pezcueso, de tres años de edad.

Una vaca parida color sarda de prieto, señalada con dos mochos y dos picados y estampada así: M L F.

Un novillo color Hosco obscuro, señalado con mocho picado y orqueta y estampado así: b M X B F.

El que se crea dueño de dichos animales puede presentar las pruebas y recuperarlos, después de pagar los gastos ocasionados.

Se fija el día 25 de Noviembre de 1944, a las 9 a. m. para la subasta de estos animales, en la puerta de la Alcaldía de esta Común. Bánica, Noviembre 3 de 1944.

Luis M. Pérez  
Secretario

#### VISTO BUENO:

Alcibíades Ogando R.  
Juez Alcalde Comunal.

#### EDITORIAL CAMBIER

CIUDAD TRUJILLO  
República Dominicana



# NOTICIAS LOCALES

## Reclamo del poblado

Se nota el deseo de los habitantes de este poblado, de que se establezca un puesto para el expendio de kerosene, debido a las dificultades que existen en el medio, para obtenerlo de otro lugar.

Llevamos hasta el Departamento correspondiente, tal información, para ver si se remedia la necesidad indicada.

## Niña enferma

La graciosa niña Diana Estela La-Paix, hija de los esposos, José A. La-Paix y Doña Nereyda de La-Paix, se encuentra enferma, bajo tratamiento médico en San Juan de la Maguana, donde fué trasladada, dada la gravedad que reviste su quebranto. Lleguen a Dios nuestros votos, por su pronto restablecimiento, para volver la paz espiritual a sus amantísimos progenitores.

## Mejora el Servicio de Riego

Se nota aquí el contento de los colonos, por las notables mejoras introducidas al Servicio de Riego, que ha aumentado el volumen del agua destinada a garantizar el éxito de las futuras cosechas.

## Plausible labor

Se puede reputar de plausible, la provechosa labor que viene realizando el Administrador de esta Colonia, Sr. José A. La-Paix, relativa a que sean intensificados los cultivos de frutos menores, para garantizar la abundancia en el período de la seca. Lo felicitamos.

## Labor Sanitaria

Es muy buena la labor sanitaria que realiza el Practicante Luis Rogelio Báez (Lelé). La aplaudimos.

## Factoría de arroz y Fábrica de Hielo

En breve pondrá a funcionar en ésta una Factoría para el acondicionamiento del arroz y una Fábrica de hielo, el altruista caballero Don Francisco A. Read (Paco). Nos alegramos, porque ello dará nuevos medios económicos al lugar y

mayores manifestaciones sobre el adelanto que se viene operando en esta localidad.

## Se trabaja en la construcción del Templo Católico

Se han reiniciado con buen ritmo, los trabajos de construcción del Templo Católico, de esta Ciudad.

De no sufrir interrupción dichos trabajos, la obra podría ser inaugurada para el próximo mes de Enero. Esperamos su rápida terminación y con ella, la creación de esta Vicaría Foránea.

## El Partido Dominicano y la campaña de alfabetización.

En estos días, la Junta Comunal del Partido Dominicano que Preside el dinámico correligionario Don Emilio Ogando, con el concurso de la Rama Femenina y del Organismo de Asistencia Social, ha provocado dos reuniones en los barrios, con miras de abrir dos Escuelas de Alfabetización, siendo las inscripciones hechas a la fecha, muy elevadas, dado el interés que han evidenciado los trabajadores, que inspirados en corresponder a los nobles propósitos del Jefe Supremo y Director del Partido, Generalísimo Dr. Rafael L. Trujillo Molina, están dispuestos a iniciar su proceso de aprendizaje, con el favor de los nuevos centros docentes creados para ellos.

## Conferencias y Cursillos

En los últimos días, el Agente Cultural Fronterizo, Sr. Horacio Ortiz Alvarez, ofreció Conferencias sobre el Brigadier Juan Sánchez Ramírez, Héroe de la Reconquista, en la Escuela Graduada Mixta Juan Pablo Duarte, de esta Ciudad; en la Generalísimo Trujillo de Las Matas y otra en San Rafael de El Llano, esta última, con asistencia del personal de La Colonia.

En las dos escuelas antes mencionadas, así como en Matayaya y Pinzón, ofreció Cursillos de Historia, Geografía y Moral y Cívica, con demostraciones auxiliares de gráficas que hablan de los adelantos del país en la Era de Trujillo.

## Panadería

### "LA VANGUARDIA FRONTERIZA"

De Germán Pérez Sosa, productora del mejor pan que se consume en la ciudad

# El Sur y su aporte en Nuestras Luchas por la Libertad

La Naturaleza no dió a esta región, bellos y encantadores paisajes, ni ricas tierras donde crecieran con facilidad los frutos; le negó todo; pero en cambio la Providencia le reservó uno de los más distinguidos sitios: servir al hombre de escenario para luchar por el don más sagrado del humano: la Libertad.

Estas caldeadas tierras del sur, fueron teatros en nuestras luchas libertadoras, de grandes y sangrientas batallas para afianzar la República.

Proclamada la separación en la Puerta de El Conde en Febrero de 1844, las hordas de Occidente, a paso de vencedores, hollan una vez más nuestro suelo para ir a restaurar en la Ciudad Primada el Gobierno haitiano derrocado.

La obra iniciada, moriría en su cuna si después del Bautismo de Sangre en la Fuente del Rodeo, que dió ánimo e impulso al improvisado Ejército dominicano, no se encuentran en Azua los brazos de Santana y Duvergé que detienen las huestes de Charle Herad. En estos dos sitios se tiñe de sangre de patriotas nuestra tierra y se da a conocer al invasor que nuestra Independencia sería mantenida, y el Sur es el primero en derramar su sangre, y da al país el ejemplo de que con decisión y arrojo, la obra de los trinitarios convertiría en una realidad.

Con la proclamación de la Constitución de San Cristóbal, entra la República en su vida institucional; pero sigue la amenaza de Occidente la naciente entidad republicana, tiene que correr antes de comenzar a caminar.

En 1845, cada lugar, cada loma y cada llano de esta región, fué teatro de esta desigual lucha, en la cual el valor y la decisión de los dominicanos de ser libres, suplen las armas y los conocimientos militares, y el Sur, en la Estrelleta, Cachimán, Los Pinos, Hondo Valle y otros sitios más, afianza la República proclamada en la

## Actividades Sanitarias

Tanto en la Sala de Maternidad "Rosa Duarte" como en la Oficina Sanitaria del Distrito, se advierte la eficacia de las actividades por la cabal conquista de la salud pública, va bajo los cuidados del Dr. Kunhardt como del Dr. Dinzey Masón, practicantes y enfermeras. La Frontera, otorga a los galenos sus felicitaciones hoy, muy complacida.

Puerta de El Conde en la memorable noche del 27 de Febrero de 1844.

1849, año funesto para la naciente República. En Haití ha surgido un negro, que imitando a Napoleón Bonaparte se proclama Emperador y trata de imitar también el espíritu conquistador de aquél, y nuestra patria es la víctima escogida por Faustino Souluque para hacer de toda la Isla un ridículo Imperio, y desencadenar sobre el territorio, numerosas huestes que arrollaron nuestro Ejército; pero el aniquilamiento que sufrieron en Las Matas y El Número, permitió que Pedro Santana las derrotara en Las Carreras y que ciñera nuevos triunfos en su brillante carrera militar.

Mientras las Potencias de Estados Unidos, Francia e Inglaterra intervienen en nuestra guerra con Haití, los soldados de Occidente, atacan los puestos de La Caleta y Postre Río, y una vez más tienen que emprender la retirada en vergonzosa derrota; y a las Potencias que intervienen se da a conocer que ningún poder humano podrá hacernos desistir de nuestros propósito de ser libres.

El intrépido Souluque, en 1855, con ejércitos en número hasta entonces nunca visto en nuestra Isla, invade de nuevo el territorio Nacional, y en Cambronal y Santomé son destrozadas sus huestes; Cabral y Sosa ganan triunfos y Títulos de héroes, y Santana ciñe a su frente una corona más de vencedor, y sobre todo, la República queda afianzada y rotas para siempre en los descendientes de Toussaint, las pretensiones de dominarnos.

Por las vicisitudes inherentes a todo pueblo joven, las guerras intestinas y el desconcierto, acompañan la naciente República, y éstas, la llamada de las tradiciones y otras causas más que no están a nuestro alcance apreciar, llevan a Pedro Santana en 1861 a cometer el hecho de la Anexión de la República a España.

El pueblo dominicano, a poco tiempo de este hecho, una vez más se lanza a la lucha por su libertad, y en Capotillo proclama al mundo y al dominador que reconquistaría su pérdida Independencia, y el Sur de manera decidida, responde a este grito llevando en derrota a los soldados de la Reina Isabel, y llegando las tropas de Pedro Florentino, cerca de la ciudad Capital.

El gran guerrillero Angel Félix mantiene en todo el ar-

diente Valle de Neyba en constante zozobra al León de Castilla, y en Barahona se asesta certero golpe a la marina de guerra española, averiando el vapor Isabel La Católica, y se unen a estos hechos las guazábaras, el candente Sol y los rámpanos, que hacen en el Sur tantos estragos en las tropas peninsulares, como los machetes de sus bravos hombres.

Tenía la región reservada la gloria de ser donde se asestara el último, y uno de los más decisivos golpes que recibieron en esta tierra los descendientes de los conquistadores, cuando en 1864 en La Canela, José María Cabral, dió un gran combate, en el cual fueron derrotados los bravos soldados herederos del valor del Cid, y alcanzó sus proporciones, hasta llevar la desmoralización a aquellas valerosas tropas.

Así pues, orgullosos y satisfechos debemos sentirnos todos los hijos de esta región, de haber nacido bajo el implacable Sol de este Sur, que ha dado al país hombres de valor legendario, y que dió la principal contribución de sangre, para fundar, afianzar y restaurar esta República Dominicana, que Trujillo está haciendo hoy digna y grande como la soñaron sus fundadores.

Ovidio Medina

Elías Piña, R. D.

Nov. 9 de 1944.

## Ebanistería

### "EL ESFUERZO"

Fábrica de muebles en general y Ataúdes, de

JOSE GARCIA

Calle Canela No. 1

S. Juan de la Maguana

## AVISO

Tienda SAN RAFAEL  
Vende telas y artículos de comercio en general

José Fernández Risk

Hondo Valle

## Colmado LA VICTORIA

de

Manuel Tejeda

PROVISIONES EN GENERAL. TELAS, FANTASIAS Y VARIADOS LICORES,

Elías Piña